

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak: Egész évre 4 frt, félévre 2 frt, negyedévre 1 frt. Egyes szám ára 8 kr. Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.	Felelős szerkesztő és laptulajdonos: ISSEKUTZ JÁNOS. Kiadó: Papp György , Gyulafehérvárt.	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Püsp. Lyc. nyomda Gyulafehérvárt. Hirdetések díjszabály szerint.
--	---	--

Népszerű felolvasások.

A népszerű felolvasások eszméje úgy látszik nem marad pium desiderium, mert néhány buzgó és lelkes ember a felolvasások érdekében már a cselekvés térére lépett. — Ezt bizonyítja a következő körlevél, melyet a helyi főgymnasium tanártestületének tizenkét tagja küldött szét városunk mindazon polgárához, kikről remélik, hogy a nemes munkában társak és segítők lesznek. — A körlevél így hangzik:

Uram! A népszerű felolvasásoknak a Gyulafehérvári Hirlapban felvetett életrevaló eszméjét alulírottak óhajtanák megvalósítani.

Ebhez azonban a jók legjavának támogatása szükséges, miért is bátorkodunk Czimedet hazafias tisztelettel felszólítani, hogy a f. hó 7-én (szombaton) d. u. 6 órakor a városháza tanácstermében tartandó értekezletre méltóztassék megjelenni.

A tanácskozás tárgya: a) Tájékozódás az ajánlkozó felolvasók számáról és a felolvasások tárgyát képező ismeretkörükről. b) A felolvasások idejének és helyének megállapítása. c) Az ügyre vonatkozó indítványok.

A hasznos és társas életünkre jótékony hatású eszmét még egyszer Czimednek b. figyelmébe ajánlva vagyunk hazafias üdvözléssel.

Gyulafehérvárt, 1895. decz. 3.

Avéd Jákó, Bálint György, Cserni Béla, dr. Csiky Miklós, Eröss József, Fejér Gerő, Pál Antal, Péter János, dr. Siraubert Odön, Szentmiklóssy Jenő, Wagner Sándor, Zlamál Agost, főgymnasiumi tanárok.

Mi, mint a közélet organuma, a legnagyobb örömmel üdvözljük lelkes tanárainkat és már eleve köszönetet mondunk nekik, hogy városunk minden rendű és rangú polgárának alkalmat igyekeznek adni arra, hogy a hosszú télek néhány óráját hasznos élvezettel tölthessék el. — Es arról is meg vagyunk győződve, hogy miként a körlevél mondja — a „jók legjava“ városunk minden rátermett polgára szívvvel lélekkel hordani fog egy követ a szellem csarnokához, tudással, lelkesedéssel támogatni fogja kezdeményező tanárainkat. Nagyon keserű lenne, ha azt tapasztalnánk, hogy a kik képesek reá, nem fognak kezét azokkal az embe-

rekkel, kik a nevelés nagy munkájától fenn maradt üres idejüket is a közjónak akarják szentelni. Különbözik erre gondolni sem akarunk, mert erősen hiszszük, hogy városunk orvosai, jogászai pénz- és közlekedési ügyekkel stb. foglalkozó férfiai sietni fognak felolvasásaikkal ismeretük tárházából egy-egy szemernyi más képzettségű, más életkörben forgó polgártársakkal is közölni. — Bizunk benne, hogy a szombati értekezletről a jövőre nézve kecsesítő tudósítást hozhatunk.

A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara f. hó 28-án tartott közgyűléséből.

A közgyűlés helyeslő tudomásul veszi az elnökség azon jelentéseit, hogy a kamara nevében szerencsét kíván az aradi fa és fémipari szakiskolának házfelavatási ünnepélyéhez, melyre a kamara is hivatalos volt; hogy az üzleti körökben figyelemztesse a 4 és 20 kros váltó pénznek decz. 31-én lejáró beváltási határidőjére; hogy a miniszter úr Weisz Ottó kézmárcsi szövészeti növendék 75 firtos ösztöndíjának kiadását helyben hagyta; hogy a miniszter úr által Márk Ida számára engedélyezett szövőszéket a kamara beszerelte s a folyamodónak kézhez is szolgáltatván árát kifizette s megtérítésért a miniszter úrhoz folyamodott; hogy a kereskedelmi tanoncok iskolája számára a szokott 200 frt évi segélyt kintalta.

A villamvilágítás és erő átvitel céljaira szolgáló vezetékek létesítésével foglalkozó iparnak az engedélyezéshez kötött iparágak közé sorolását a kamara egészen indokoltnak tartja és pedig az ipartörvény 10 §. g. pontja értelmében olyannak, a mely képesítés tekintetében miniszteri rendelettel szabályozandó. Kiveendők lennének a csekély árammal működő villamos készülékek.

A közgyűlés sajnálattal vette tudásul a miniszter úr azon választát, hogy a gyógyszerfélék és méregszerek árulása ügyében ez év január havában kiadott szabályrendelet revisióját a belügyminiszter úr nem tartotta indokoltnak.

Tudásul vette a kamara azon szabályrendeletet, a

melylyel a ministerium a szabadalmi ügyvivők ügyvezetését rendezte.

Köszönettel vett tudomást a minister urnak azon kijelentéséről, hogy a helybeli iparos egylet panasza s a kamara felterjesztése következtében utasítást adott arra nézve, hogy az üzletvezetőség kolozsvár-állomás folytatolagos kibővítése munkálatainál az itt „található mindazon építési anyagokat, a melyek megfelelőnek bizonyulnak, a lehetőségig alkalmazza.“

Örömmel vett tudomást a közgyűlés a minister úr azon kijelentéséről is, hogy utasította az iparoktatási ministeri biztos urat azon szerződések megkötésére, a melyekről föltételezte a helybeli fa és fémipari szakiskolák állami kezelésbe vételét.

A magánbiztosítási társulatokról szóló törvényjavaslatra nézve elfogadja a közgyűlés a kiküldött bizottság véleményes jelentését, és azt végső megbeszélés végett újból egy szűkebb bizottsághoz utasítja. E vélemény alapján a kamara elengedhetlen szükségesnek tartja, hogy a biztosítási törvény ne csak a társulatok nyilvánjogi kötelezettségeire, de a társaság és a felek közt fennálló magánjogi viszonyok szabályozására is kiterjedjen, a melyek most csak egy sereg részben igen kirívó fogatkozásokban szenvedő kuriai döntvény által vannak szabályozva.

A gyarmatári és detail kereskedők congressusát előkészítő bizottságnak m. hó 27-én tartott értekezleti jegyzőkönyvéből a kamara tudomásul vette a megállapított tárgysorozatot és a meghatározott előintézkedéseket, tudomásul vette, hogy a kamara elnöksége minden lehető elkövetett arra, hogy a congressusban az érdekeltek minél nagyobb számban vegyenek részt s hogy a jelentkezők eddigi száma 20 — 25-re tehető.

A hazai kamarák m. hó 5 és 6-án Pécsen tartott országos értekezlete jegyzőkönyvének határozatait a kamara minden pontjában magáévá tette s az elvállalt kötelezettségek teljesítése iránt intézkedett.

Örömmel vett tudomást arról, hogy a kamarák a titkár által tett megbírást elfogadták s a legközelebbi országos értekezlet jegyzőkönyve minden kamarai tagnak megküldetni határozottatott.

Az iparoktatási ministeri biztos úr felhívásának, hogy az iparoktatás ügyére vonatkozó történelmi adatokat felkutassa s rendelkezésére bocsássa, a kamara készséggel tett eleget.

TÁRCZA.

A francia temető.

Irta: Héjja Kálmán.

Még mindnyájunknak élénk emlékezetében van a jelen évi hosszas száraz nyár, melynek minden kellemes és kellemetlen következményeit átéltek azok, kik különböző, részint pénzügyi, részint hivatalos ügyeink miatt kénytelenek voltunk itt Gyulafehérvárt a város fülledt, poros levegőjében ábrándozni azon szerencsés lények helyzetéről, kik a különböző fürdőtelepek illatdus, egészséges ozonját csak úgy teletüdővel élvezték.

Hogy a fullasztó hőséget szobáinkban némiképen mérsékeljük, már a reggeli órákban lebozsáztunk az ablak redőnyeit, s így hagytuk egész addig míg a nap leáldozni készült; a mikor aztán sietve hagytuk el szobafogságunkat, hogy a jókora távolságra fekvő kis erdő hűsítő lombjait mielőbb elérve, egészséges levegőhöz juthassunk.

Jól emlékezem, július 16-ika volt, a midőn egy ily rendes napi sétám alkalmával a városból kikerkezve őszbajn földmívelővel találkoztam. — Fáradt volt s kedvetlen! Szomorú egykedvűséggel köszöntött s daczára annak, hogy jó ismerősek voltunk, szó nélkül haladt el mellettem. — Megakartam tudni lehangoltságának okát, miért is megszólítottam. — „Büntet az Isten uram!!! — szolt némi keserűséggel az én emberem; midőn szavainak megmagyarázását kértem, jobb kezével ingerülten a vár északi része felé mutatott s

keserű kifakadások kíséretében a többek között így nyilatkozott: „Látja ott azt a sok idegen munkást, már hetek óta dolgoznak a francia temetőben megnyitott kavicsbányában, a honnan az egész gyulafehérvár — zalatlnai vasutvonalat kavicscsal látják el. — Ezen idő alatt több mint 100 emberi csontvázat ástak ki, a melyek ott hevernek szétszórva s csak az a rész hiányzik, melyet csontgyűjtő czigányaszonyok már elhordottak. — Hetek óta süti a nap ezeket az emberi maradványokat s sem a városi tanácsnak, sem a vasut építő társulatnak nincs annyi kegyelme, hogy az elhantolásra gondoskodjék, s mivel a nap sugarai égetik az eltemetetlen csontokat, azért nem ad az Isten esőt mezőinkre s büntetésül maholnap minden terményünk kiég a földből.“

Elsodálkoztam a tényleg létező hőség ily szerű megfajtásán s mielőtt emberemtől bővebb felvilágosítást nyerhettem volna, ő már tovább ment, én pedig bizonyos kíváncsisággal siettem azon hely felé, a mely iránt öreg barátom figyelmemet egészen felizgatta.

A mint a gyulafehérvár zalatlnai vasutvonal a belvárosi állomástól Zalatlina felé balad, alig hogy a vámsorompó közelében átmetszi az országotat, a várdomb északi lejtőjén kanyarogva északnyugati irányt vesz. — Itt állottam meg, a hol tekintetem először is egy 70 — 80 méter hosszú, 5 méter széles s négy méter mély árokra esett, melynek alján sinpár szaladott végig. — Ez volt a kavicsbánya egyik része. — Ettől jobbra munkások zaját hallottam, melybe vasesákányok és ásók zöreje, a teherszállító kocsikba lapátolt kavics kopogása vegyült. — Egy magasabb helyre érkezve figyelmesen körültekintettem. — Ugy az említett hosszú

bányának oldalain, alján és felületén, mint a közeli, még művelés alá nem vett helyeken emberesontok fehérlettek. Koponyák, lábszáresontok, oldalbordák; — itt-ott a lengedező szél hajfűrtöket ragadott magához, aztán megcsókolgatta s végül a legközelebbi csipkebokor töviseire felakasztotta.

Majd a munkások felé közeledtem. — Teremtő Istenem mennyi mindenféle alak, nép és nemzetiség volt itt képviselve! Hideg közönytlyel néztek rám egy pár pillanatig, azután lázas sietséggel dolgoztak tovább, hogy mielőbb megtölthessék teherrel a kocsikat, melyeket a sisteregve prüszkáló kis mozdony vigan röpített a kívánt helyre. — Ekkor is lépten-nyomon emberi maradványokra bukkantak a munkások, melyeket mint rájuk nézve használhatlan anyagot, megszokott egykedvűséggel dobtak földre.

Jó félóraig bolyongottam e kis telepen, a hol a trogloditákra emlékeztető barlangféle zugokat is készítettak a munkások, melyekben nejeik ételt készítettek, éjjel pedig az egész család nyugvóhelyet talált. —

Hogy temető felett állok, arról bizonyossá tettet az egyforma mélységben előforduló csontvázak, de előállott az a másik kérdés, hogy mikor temetkeztek ide, s miért nevezik e helyet *francia temetőnek*.

Azt jól tudom, hogy a népies elnevezések sokszor tévuttra vezetik a kutatót, mert a nép történetét, legendát, mesét össze vissza zavar, de akárhányszor van bizonyos szilárd alapja, miért is vakmerőségnek tartottam csak úgy könnyedén átesni az elnevezés felett, s hozzá fogtam a kérdés tisztázásához. — Azonban bár több értelmes és régi emberrel beszéltem e tárgyról, határozott feleletet nem tudott adni senki sem.

A tekei járás főszolgabírójának megkeresésére a kamara felkérte a helybeli posta és távirda igazgatóságot az iránt való tájékoztatás végett, mily árban, s mily töltételek alatt lenne teljesíthető azon ohajtás, hogy a tekei járás is bennessék a törvényhatósági távbeszélő hálózatba?

Alkalmas módon figyelmeztette a kamara az üzleti köröket az iránt, hogy a temesvári társkamara a legtöbb körüi informational is irodát szervezett kerülete kereskedelmének előmozdítására.

A soproni társkamara a megvizsgáló állomások szaporítását hozza javaslatba és e kérésének pártolását ohajtja. Az itteni viszonyok kielégítőek lévén, a közgyűlés nem találta indokoltnak a vizsgáló állomásoknak a javasolt módon való szaporítását.

Az áruforgalmi statisztikáról szóló idei XVIII. t. cz. 2. §-ának módosítása iránt a marosvásárhelyi társkamara az ott is felmerült panaszok alapján felterjesztést intézett a miniszter úrhoz, bebizonyítani igyekezvén, hogy az árnyilatkozatoknak a címzett által való betöltése a képtelenségek közé tartozik. A kamara hasonló értelemű felterjesztést határoz, annak kijelentésével, hogy a menyinyben ez intézkedés még is érvényben marad, az ez alapon nyert árú nyilatkozatok 9/10. része mint teljesen megbízhatatlan amúgy sem felel meg az áru statisztika kitűzött céljainak.

A közgyűlés nem találta eléggé indokoltnak Hamper Ede bécsi lakos azon javaslatát, hogy az osztrák-magyar bank kamatlábának állandósítása érdekében mentessék fel a bankjegy forgalom után járó adó kötelezettség alól.

Az iroda utasítva lón, hogy a budapesti társkamara megkeresése következtében gondoskodjék a kamara kiadványainak példányban való beküldéséről a kamarák collectív kiállításához az ezredéves országos kiállításon.

Az 1896 évi kereskedelmi congressus előkészítő bizottságába a közgyűlés kiküldi Hirschfeld Sándort és a titkárt.

Balázsfalva a vásári vám tarifát módosítani ohajtván, a kamara általában hozzá járul a módosításokhoz csak egy pár stilaris javítást hoz javaslatba.

Nagy Zsigmond Párisban kormányi ösztöndíjjal tanuló dekoratív festősegéd újabb segélyért folyamodott hogy tanulmányait befejezhesse. A kamara a kérés, ajánlattal terjeszti fel a miniszter úrhoz.

Felhívás

az iparostanonczok, segédek és munkások készítményeiből rendezendő időleges kiállításban való részvételre nézve.

Hazánk ezredéves rennállása alkalmából rendezendő kiállításnak célja bemutatni Magyarország szellemi és közgazdasági állapotát.

E célzattal szem előtt tartva, a kiállítás programja felüli a nemzeti munka minden ágazatát, de első sorban kiváló szerepet juttat a hazai ipar minden tényezőinek.

Mi sem természetesebb ennél fogva, hogy a hazai

ipar keretében megfelelő helyet kell elfoglalni az iparostanonczok, segédek és munkások kiállításának, a melyben oly egyének versenye érvényesül, a kiknek ügyessége és izlése, szorgalma és ügybuzgalma zálogát képezi a hazai ipar méltán várható felvirágoztatásának! De tanubizonyosságot van hivatva szolgáltatni ez a kiállítás arra nézve is, hogy az ipar e nélkülözhetlen segédmunkási szakmájuk keretében különösen az utolsó 10 esztendő óta mennyire baladtak?

Az iparostanonczok, segédek és munkások tervezett kiállítása ennél fogva nagy jelentőséggel bír és pedig nemcsak az 1896-iki ezredéves orsz. kiállítás teljessége szempontjából, hanem kiváltképen az illető kiállítók között támasztandó versenynél fogva, a melyet ezen kiállítás előidézik s ez által a magyar munka ezen ágazatának életrevalóságáról, szellemi erejéről tájékoztatást nyújtani hivatva van.

Nagy súlyt helyezünk tehát a szóban levő kiállításra és ép azért teljes bizalommal fordulunk mindazokhoz, a kiknek hathatós közreműködése nélkül ezen kiállítást létre hozni teljes lehetetlenség volna, hogy illetékes körökben befolyásukat oly irányban érvényesíteni szíveskedjenek, hogy ezen kiállítás nem csak mennyiség, de minőség tekintetében is megfelelően amarákosozásnak, a melyet hozzá fűzünk; buzdítsák, támogatassák azokat, a kik tehetségükkel fogva a kiállításban részt venni jogosítva vannak.

Ezen tényezők pedig a kerületi és helyi bizottságok, a kereskedelmi és iparkamarák, az ipartestületek és társulatok; továbbá a külföldön hazafias szellemben működő magyar egyesületek; mert a jelen kiállításban a külföldön lakó és magyar honos iparostanonczok, segédek és munkások is résztvehetnek készítményeikkel!

Nagy feladat vár a kiállításrendezése körül különösen a kerületi bizottságokra, a melyek nem csak a kiállítási tárgyak elkészítésének ellenőrzése, hanem a feleknek a szükséges tudnivalókkal leendő ellátása, a a bejelentési íveknek összegyűjtése és a kiállítási igazgatósághoz való juttatása tárgyában is kell intézkedniök.

A kiállításban való részvételre vonatkozó határozmányok különben a bejelentési ívekhez csatolt szabályzatban soroltatnak fel részletesen; mindamellett e helyen is szükségesnek tartom kiemelni, hogy

1. minden egyes bejelentő csak szakmájába vágó s általa készítenő tárgyakat jelenhet be a kiállításra;

2. a bejelentési határidő 1896. évi január hó 31-én jár le;

3. a két egyenlő példányban kiállítandó bejelentési ívek azon kerületi vagy helyi bizottságnak nyújtandók be, a melynek területén az illető bejelentő tartózkodik; külföldön lakók bejelentési iveri azonban vagy az ottani magyar egyesület útján, vagy közvetlenül is beküldhetők a kiállítási igazgatósághoz;

4. ezen időleges kiállítás 1896. évi július hó 15-én nyílik meg és augusztus hó 12-ik napjáig tart;

5. a kiállításra elfogadott tárgyak 1896. évi július hó 1-ig bérmentve lesznek a kiállítási igazgatóság címeire beküldendő; azok díjtalan elhelyezéséről és

van megjelölve. Itt ugyanis ez van bevezetve: *meghalt a hadifoglyok kórházában*; (Kriegs-Gefangenen-Spital) eltemetett: a vár északi részén — (in parte septentrionali arcis). —

Midőn ezt átolvastam, a dolog egészen világos lett előttem s szomorú idők szelleme jelent meg lelkem előtt. —

A lángeszű hadvezér, de zsarnok I. Napoleon, ki országokat igazott le, királyi koronákat zuzott szét, már Spanyolország királyát VII. Ferdinándot is arra kényszerítette, hogy trónjáról mondjon le. — A megüresedett Spanyol trónra Napoleon saját öcsesét Józsefet erőszakolta, mely önkényes intézkedésnek a spanyol nép teljes szabadságszeretetével ellene szegült, mit fényesen igazolnak az 1808—1813-ig vívott óriási harcok. — I. Ferenc császár és magyar király Napoleonnak a spanyolok iránt tanúsított eljárásából meggyőződött arról, hogy a mi Spanyolországgal történt, az könnyen bekövetkezhetik más független államokkal is, s hogy a biztosan bekövetkező francia támadás készületlenül ne találja, már a spanyol szabadságharc kezdetén haderejét jelentékenyen növelte. —

E védelmi szervezkedés elég ok volt a corsicai hódító előtt, hogy sokféle sértegetéssel Ausztriát háborúra ingerelje, mely csakugyan 1809. ápril 6-án kezdetét is vette, midőn Károly főherceg a derékhabdall Bajorországba, más három hadtest pedig Tyrolba, Lengyelországba és Olaszországba Napoleon ellen indult.

Nagyon hosszadalmas volna ezen változó szerencsével folytatott hadjáratról írni, miért is csak 1809. július 5-én és 6-án Napoleon és Károly főherceg között vívott ütközetéről emlékezem meg, mely a mi francia temetőkkel szoros összefüggésben van. —

visszaküldéséről a kiállítási igazgatóság fog intézkedni úgy, hogy e csoportbeli kiállítók még térdiját sem fognak fizetni; végül

6. a kiállítók arany-, ezüst-pénzbeli jutalmakkal, elismerő oklevelekkel, esetleg okmányokkal fognak kitüntetettetni.

Ezek felsorolása után van szerencsénk ismételtent tiszteletteljesen felkérni a t. Czimet, hogy az iparostanonczok, segédek és munkások időleges kiállításának rendezésében hazafias buzgalommal résztvenni és saját hatáskörében mindent elkövetni szíveskedjék, hogy az ezredéves országos kiállításnak ezen csoportozata minél fényesebb sikert tüntessen fel.

A szükséges bejelentési ívek szétosztás végett idezártan a kerületi bizottságok és külföldi magyar egyesületek rendelkezésére bocsátatnak.

Budapesten, 1895. évi november hó 19-én.

Schmidt s. k.,

ministeri tanácsos, kiállítási igazgató.

Ujdonságok.

Gyulafehérvár december 5.

— **Ferencz napja.** Altalanosan tisztelt és a vezetése alatt álló tisztviselői kartól szeretett polgármesterünk névpapján a városi tanács Sárdy Miklós tanácsos vezetése alatt testületileg tiszteltgett. Csatlakoztak a helybeli róm. kath. plebános, a m. portusi és m. váradjai papok, a városi orvosok s ezeken kívül a város előkelőségéből többen, kik szeretett polgármesterüknek őszinte tisztelői. Sárdy tanácsos mély érzelmű s hathatós szavakban adott talpraesett kifejezést a tisztviselői kar őszinte ragaszkodásának; különösen hangzott a tisztviselői szeretetet hivatalfőnökükkel szemben, a mely állandó és őszinte s a mely nem fogy, hanem napról-napra növekszik. Ep ily őszinte érzéstől áthatottan válaszolt ünnepezt polgármesterünk is, kifejtve, hogy úgy fölfelé mint lefelé, a tisztviselőinek sorsát szíven hordozza. E helyen is sikerdus és nagyérdemű fáradozásaiért őszintén ohajtjuk, hogy legyen hosszas, boldog élettel megáldva, hogyha nem is — a mint mondani szokták — az emberi élet végső bataráig, de addig éljen, a mig városunk anyagi és kulturalis viszonyait páratlan bivatott működésével még egyszer olyan erőssé teheti.

— **A népszerű felolvasások** ügyében szétküldött körlevél aláírói tisztelettel kéri mindazon urakat, kik az idő rövidsége miatt beállhatott tévedés következtében körlevelet nem kaptak, de az eszmét pártolják és megvalósítására közreműkölni ohajtanak, szíveskedjenek a körlevél értelmében f. hó 7-én (szombat) d. u. 6 órakor a városháza tanácstermében tartandó előleges értekezletre megjelenni. — *Tizenkét fogymn. tanár.*

— **Tűz:** A múlt napokban Bányai Károly zálogháztulajdonos istá, lóját megszállotta a veres kakas. Úgy látszik, megszerette ide szállani, mert nem rég égette el sok szegény embernek holmiját a zálogházzal együtt. A tűzoltók erélyesen lokalizálták a tüzet s így szerencsére a szomszédokat nem érte a közvetlen veszély. Ebből az a tanulság, hogy biztosítsuk épületeinket, s így egyenes uton igaz munkával szerzett vagyonunktól hársuk el a veres kakas látogatását.

A Duna által elválasztott két ellenséges had a Morvamezőn már 6 hétig nézett egymással farkasszemet. Napoleon július 5-én átkelt a folyamon s kezdetét vette Wagram talu közelében azon gyilkoló csata, melyben Napoleon győzött ugyan, de több ezer francia hadifogságba esett, a kiket aztán Ausztriába és Magyarország különböző erősségeibe bellebeztek addig, a mig a foglyok kölesős kicserélése megtörténhetik. — Így kerültek a francziák mint hadi foglyok mihozzánk. De mig a kicserelés megtörténhetett, több mint 600 ifju élete hervadt itt el a kórházakban, mig ugyanekkor a fogoly magyarok százait fogadta kebelébe a francia föld, s mig itt nálunk a népies elnevezés a francziák temetkezési helyét megőrizte, ki tudja mely vidékeken porladoznak azon magyarok esontjai, kik egykor a népek szabadságáért küzdöttek, a szabadság jelszava alatt hadakozó, de később a többi nemzetek leigázására törő francia hódítás ellen. —

Azóta közel száz év mult el; a műveltség folyton halad előre és előre, melynek fejlesztésében jelentékeny része van ama gyors közlekedésnek, milyenről őseink alig eszméltek. — Ez hozta napfényre az egykori francia hősök földi maradványait, melyeknek egyik része most is ott hamvad a föld felszínén, mig egy jelentékeny rész eddig valószínűleg ipari feldolgozás céljából a spodium gyárakba került. —

Elmondtam ezeket részint azért, hogy felelevenítsem a multnak emlékeit, részint, hogy megőrizsem ama hely népies elnevezését, de meg azért is, hogy midőn olvasóim közül egyik-másik a kényelmes vasuti kocsiiban Zalathna felé utazik, ne resteljen legalább egy tekintetet áldozni azon emberek emlékének, kik önhibájokon kívül mint ellenségeink itt nálunk haltak el, s most ott porladoznak a „francia temető” ben. —

Testegyenészeti műintézet. Keleti. J.

célg. Budapest IV. Koronaherceg-utca 17. az eddigelé *sérnkötők és betegápolási eszközök készítésére létező gyárán kívül* egy nagyszabású a modern technikának teljesen megfelelő műhelyt nyitott, *Budapest IV. Rostély-utca (Károly laktanya 15.)* melyben orvossebészeti aczélárúk, *testegyenészeti készülékek*, Hessindrendszert elismert *műderékfűzők, nyújtó- és járó gépek, műlábak és műkezek*, valamint e szakmába vágó aczélárúk, villanygépek, kötőszerek stb. készítettnek. *Szenvedők*, kiknek ily készülékekre szükségük van, felkérhetnek, szíveskedjenek fenti czégtől költségleírányzatot vagy képes árjegyzéket kérni. *Vagyontalanoknak minden lehető*, e szakba vágó készülékek *havi részletekre adhatnak*. Ismételandóknak engedmény. Üzleti elv: Szigoru pontos kiszolgálás, legjutányosabb árak.

A Richter-féle horgony kőépítőszekrények.

Ha egy játékszerről mondható, hogy a gyermeknek komoly gondolkodásra serkenti és a szemet és kezet egyaránt képezi, úgy ez bizonyára a Richter-féle Horgony-Kőépítőszekrényről mondható, a melynek ezen előnyök tulajdoníthatók. A Horgony Kőépítőszekrények különféle alakjaival az előbbi faszekrényvel szemben igazán új játéknak tekinthető és már mindegyik szekrényhez mellékelt pompás mintalapok egyszerű megtekintése elég arra, hogy magunk is ugyanazon meggyőződésre jussunk. Igazán bámulatra méltó, mily nagy és pompás építmények állíthatók fel már egy aranylag kis szekrényvel. Tehát valamenyi szülőnek, a kik még kétségbe vannak mit vegyenek az évben gyermekeinek karácsonyi ajándécul, legjobb és legsikerültebb ajánlásként a Horgony-Kőépítőszekrényt ajánlhatjuk. Nehogy bevásárlás alkalmával értéktelen utánzatot kapjunk, arra kérünk figyelni, hogy mindegyik valódi kőépítőszekrény a Horgony gyárijeggyel el legyen látva.

Ezredéves ünnepünk.

Egész Magyarország készül az ezredéves honalapítás megünneplésére. A városiligetben már majdnem kész a milléniumi kiállítás foglalatja, a tömérdek ház, kiállítási csarnok és pavillon, a melyből most csak a remek művek sokasága és a pezsgő élet hiányzik. Alig pitymalik a tavasz, megjön ez is, mert országos és a különféle helyi bizottságok mindent előkészítettek, hogy e fényes csarnokok megteljenek a művészet és ipar műalkotásaival, egyáltalán mindazzal, a mit az ezredéves Magyarország felmutatni képes.

Valóban lélekemelő és tanulságos lesz együtt látni a nemzet kulturális haladásának gyümölcseit, érdekes lesz a kiállított régiségek és ereklyék kapcsán elmerengeni a dicsőséges múltban, melynek emlékeit a kiállítás történeti főcsoportja tüntet fel. Szívet lelkésítő, és szemet gyönyörködtető látvány lesz a megnyitás ünnepélye a király s az egész hivatalos Magyarország jelenlétében, továbbá a történeti díszmenet, mely ezer év eseményeit idézi föl előttünk, de mindemellett is mi részünkről nem találjuk eléggé kidomborítva ez ünnepélyeknél a történeti mozzanatokat.

Mi azt hisszük, hogy épen dicsőséges nagy mulunkra való tekintetből egy pár olyan pontot is bele kellene illeszteni a programba, a mely határozottan történelmi jellegű s a melyből kitűnik a magyarság ősi kegyelele.

E részben a „Katholikus Egyházi Közlöny“-nek az alább következő két indítványa volna, melyet melegen ajánlunk úgy a milléniumi regnikoláris bizottság, mint az illetékes körök figyelmébe.

I.

Árpád sirjának felkutatásai.

A régi történészek egybehangzó véleménye szerint a honfoglaló Árpád vezér itt pihen valahol Ó-Buda határán, az elpusztult és eltemetett Abba Longa helyén, a ma is létező római fürdő forrásainak szomszédságában. Egyes krónikások szájhangománya alapján pontosan körülírják azt a hegyfokot, melynek alján a hatalmas vezért eltemették.

Az újabb kutatók, közte Henszelmann Imre és gr. Wekerle László kétségbe vonták e krónikások állításait s abbéli véleményüknek adtak kifejezést, hogy az Árpád sirjáról szóló hagyomány csak mese s ezt a sirt megtalálni, most ezer év múltán megtalálni lehetetlen.

S legujabban előáll a fővárosnak egy öreg, tudós polgára, Gebauer Pál, a ki hosszú évtizedeken át folytatott buvárkodásai alapján azt állítja, hogy bitelt érdemlő kútfők segítségével sikerült neki egész pontosan földéríteni, hogy Ó-Budának melyik részén van eltemetve Árpád vezér.

A lelkes kutató terjedelmes memorándumban hivta

fel a kormányt, a képviselőházat és a régészeti társulatot, hogy rendezzen az általa kijelölt helyen ásatást és ő jót áll érte, hogy megtalálják Árpád sirját.

Mi nem kívánjuk e belyen eldönti, hogy vajjon az ellentétes nézetet valló tudósok közül kinek van igazza, de az a meggyőződésünk, hogy csupán nemzeti lekiismeretünk mznuygtatására is megkellene vizsgálnunk azt a földet, a melyet Árpád temetőjének mondanak.

S itt következik a mi indítványunk, hogy a millénium programjába vétessék fel, hogy a magyar nemzet ásatásokat rendez Árpád sirjának felkutatására, és olykép, hogy ezekben az ásatásokban részt vesznek az ország főurai főrendei, képviselői, polgárai, szóval minden nemű és rangu hazafiak a kik az eszméért lelkesednek.

E szép tervet úgy lehetne megvalósítani, ha Budapest bizottság alakulna, mely felhívna a hazafiakat az ásatásban való részvételre. A jelentkezőket talán társadalmi állásuk szerint turnusokba lehetne osztani s mindenki legfeljebb csak egy fél napig ássa.

Ez csak nem valami nehéz munka s ha uri népek vizáradáskor a töltésen napokon és éjszakákon át dolgoztak, egy fél napot miért ne áldoznának föl egy ilyen nagy nemzeti cél érdekében?

Fáradtságunk mily fényes jutalma lesz, ha esetleg — a mi nem lehetetlen — megtalálják Árpád sirját! Ez lenne csak a világra szóló esemény s egymaga fölérne a milléniumi összes eddig tervezett ünnepségeivel!

III. Béla király temetése.

Árpádbázi királyaink tetemei a Magyarországot ért sorscsapásuk viharai alatt majd mind elvesztek, elpusztultak s most alig egy pár nemzeti fejedelmünkről tudjuk, hogy hol van eltemetve. Egyike ezeknek III. Béla király, a kit feleségével, Antiochiai Annával, ki a görög császár leánya volt, 1096 ban Székesfehérvárott temettek el.

A millénium évében tehát épen 800 ik esztendeje tesz annak, hogy a bo'dog emlékü királyi párt örök nyugalomra helyezték.

III. Béla és Antiochiai Anna koporsóját 1848-ban megtalálták Székesfehérvárott s az akkori zivataros időkben Pestre hozták, s egyideig a magyar nemzeti muzeumban tartogatták. Ott őrzik most is a koronát melyet a király koporsójában találtak, kormáypálcát, arabs írással jelzett gyűrűt, s a botra tűzhető keresztet, melyet III. Béla alkalmasint akkor használt, a mikor a Szent Földön járt.

Ezek az ereklyék mind hitelesen bizonyítják, hogy a koporsóban talált tetem valóban III. Béla teteme. De azért vagy tíz év előtt e királyi esontvázakat eladták a budapesti tudomány egyetem embertani intézete igazgatójának, dr. Török Aurélnak, hogy tudományos szempontból vizsgálja meg.

Azóta e tetemek szépen konzervált állapotban most is ott vannak az embertani intézet gyűjteményében, melyek tudományos értékét és érdekességét nagyban emelik.

De ezekhez a tetemekhez a nemzeti kegyeletnek is joga van.

Második javaslatunk az, hogy a milleniumi ünnep programjába vétessék fel III. Béla király őfelségének ünnepélyes elhelyezése a budavári koronázó Mátyás templom királyi sirboltjában. E szertartást a király, az udvar és az ország állami és katonai méltóságai jelenlétében a bíboros hercegprímás végezhetné. Ez a terv annyival könnyebben megvalósítható, mert a Mátyás templom kriptájában hatalmas vörös márvány szarkofág készült épen III. Béla király számára, a kinek emléke különben képen is meg van örökítve a Mátyás templomban, Szent László oltára fölött.

Nemzeti kötelesség ez a jubiláris temetés, mely mint kivételes kegyeleti tény csak emelné a millénium magasztos jellegét.

Nyilttér*)

Báli selyems öveteket 35 krtól

14 frt 65 krig méterkint — valamint fekete, fehér, színes, **Henneberg-selyem** 35 krtól 14 frt 65 krig méterkint sima, csikos, kockázott, mintázottak, damaszt stb., (mint egy 240 különböző minőség és 2000 szín és mintázatban s. a. t. postabér és vámentesen a házhoz szállítva mintákat postafordultával küld **Henneberg G.** (cs. k. udvari szállító) **se lyem gyára Zúrichben.** Svájcba címzett levelekre 10 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven írt megrendelések pontosan elintéztetnek.

* E rovatban megjelenő közleményekért felelőséget nem vállal el a szerk.

Hirdetések.

Sz. 9840—895 polg.

118 1—3.

Hirdetmény.

A gyulafehérvári kir. törvényszék közbirré teszi, hogy Alsófehérmegyének alvinczi Nyirő Mihály és Nyirő József ellen az Alvincz község határán a vasúti állomás raktára mellett, a szászsebesi állami utba vezető törvényhatósági közúti szakasz czéljaira szükséges és az alvinczi I. sz. tjkvben A + 1484 1485 hrsz. alatt foglalt 7 hold 130 □-öl területű ingatlanak 692 □-öl terület kisajátítása iránt az 1895 október 14-én 7790 sz. alatt kelt végzés folytán elrendelt 1895 évi nov. hó 5-ére kitűzött, azonban a kiszállási előleg benem fizetése okán sikertelen maradt kártalanítási tárgyalás helyett egy újabb határidő **1895 évi december hó 19-én** d. e. 10 órára Alvincz község házához kitűzetik, mely határnapra az összes telekkönyvi érdekeltet pedig hirdetmény által azzal idézi meg, hogy az egyik vagy másik érdekelt félnek a tárgyalásról kimaradása a kártalanítás felett hozandó érdemleges határozatot nem fogja gátolni.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint polg. bíróságnak 1895 évi november hó 18-án tartott üléséből.

M á j a i G é z a, t j e g y z ő. V e r e s s J e n ő, h. e l n ö k.

SARG

féle elismert nélkülözhetlen
fogtisztító-szer



sok **MILLIO** szor

kipróbált és bevált fogorvosilag ajánlott óvószer
egészséges és szép fogak épségben tartására.

➡ Kapható mindenütt. ➡

Hoff-féle koncentrált malátakivonattüdőbajokban szenvedők részére. Hoff-féle maláta-chocolad vérszegényeknek.

Köros köhögés, álom és étvágytalanság

a **HOFF JANOS-féle**

**Maláta-kivonatos
egészségi-sör**
által gyógyíttatnak.

Arról tanuskodnak a felgyógyultak maguk, a kik

Hoff János urnak

cs. és kir. tanácsos, a koronás arany érdemkereszt, porosz és német magas érdemjelek tulajdonosának, Bécs, gyár: Graben, Braunerstr. 8. így írnak:

Fogadja őszinte köszönetemet az utóbb küldött 28 üveg kittäinó sörének üdvös hatásáért, mely leányom egészségére, jó étvágyára és alvására kittäinó befolyással volt. Midőn köszönetemet leányom nevében is ismételem maradok háladatos

Merzlyak Louise

szül. Bárá Caballini Ehrenberg,
cs. és k. udv. tan. özv.

N o v i, Fiume mellett.

B r é m a. Ezennel elismerem, hogy Maláta kivonatos-söre 10 éves fiam egészségére kittäinó hatással volt, miután a kórköhögést nála teljesen kigyógyította.

Bárá Dunkelmann, őrnagy,

**Az első és egyedül valódi
Hoff János-féle mell-maláta
czukorka.**

Egyetlen és felülmulthatlan köhögés, meghülés, rekedtség és a lehelet nehézségei ellen.

Hoff János cs. és k. udv. szállító

Bécs, G aben, Bräunes t. 8.

U asítások ingyen és bérmentve.

Kapható: Frölich Gy. gyógyszer. Gyulafehérvárt.

5—5

Hirdetmény.

A magyar osztálysorsjáték második osztályának húzása december 6-án kezdődik és december 14-éig tart.

Vételsorsjegyek — a míg a készlet tart — és pedig:

egy egész sorsjegy 80 koronaért,
egy tized sorsjegy 8 koronaért és
egy huszad sorsjegy 4 koronaért

az ismert elárusítóknál kaphatók, a kik egyszersmind mindenemű felvilágosítással szolgálnak. Megrendelésekkel kérjük ezekhez (nem hozzánk) fordulni.

Budapest, 1895. november 1-én

Magyar Osztálysorsjáték Igazgatósága

Már

1895. December hó 6—14-ig

ejtik meg a

Magyar Osztály-Sorsjáték

Nagy nyeremény húzása.

melyben 21.499 pénznyeremény kerül

4 millió 332.000 korona

összértékben kisorsolásra, többek között egy 600.000 koronás jutalom 400.000, 200.000, 100.000, 50.000, stb. stb. koronás nyereményekkel.

A legnagyobb nyeremény a legerencesebb esetben **Egy Milliő korona**

A sorsjegyek árai: 1 egész 40 frt., 1 tized 4 frt.,
1 fél ⁵/₁₀ 20 frt., 1 huszad 2 frt.

(Portóért 5 kr., ajánlott levelekért 15 kr., nyeremény-jegyzékért 10 kr. fizetendő.)

Ajánlja és szétküldi postautalvány ellenében vagy utánvétellel is

Heintze Károly, főelárusító, Budapest, Szervita tér 3. szám.

Hogy a tisztelt közönség különböző számokból álló több sorsjegy birtokában nagyobb nyereménykilátásokhoz jusson, 5, vagy ennél több sorsjegy vásárlásánál a legkülönbözőbb számokat állítom össze tetszés szerint egész, fél, tized és huszadokból.

Sürgönyezim: **Lottoheintze Budapest.**

Védjegy.  Védjegy.

Mária-czelli

Gyomor-cseppek

nagyszerűen hatnak gyomor bajoknál, nékülözhetetlen és általánosan ismeretes házi és népszerű.

A gyomorbetegség tünetei: étvágytalanság, gyomorgyengeség, bűzös lehelet, felfútság, savanyu, felbőffőség, hasmenés, gyomorégés, felesleges, nyálkakiválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörös szűkülés.

Hathatós gyógyszernek bizonyult fejtájánál, a menyinyben ez a gyomortól származott, gyomortulterhelésnél étellekkel és italokkal, giliszták, májbajok és hámrhoidáknál.

Emeltett bajoknál a **Máriaczelli gyomorcseppek** évek óta kitűnőknök bizonyultak, a mit száz meg száz bizonyítvány tanúsít. Egy kis üveg ára használati utasítással együtt 40 kr., nagy üveg ára 70 kr.

Magyarországi főraktár: **Török József** gyógyszerháza Budapest, Király utca 12 sz.

A védjegyet és aláírást tüzetesen tessék megtekinteni! Csak oly cseppeket tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a készítő aláírásával (C. Brády) és ezen szavakkal: „Valódiságát bizonyítom”.

A Máriaczelli gyomorcseppek valódián kaphatók.

Gyulafehérvárt: Fröhlich Gyula gyógyszerháza.

Szászsebesen: Reinhardt C. J. gyógyszerháza.



Világhírű!!

Baur Rudolf

Szétküldési üzlete:

Innsbruckban (Tirol)

Rudolf ut 4. sz. a.

Ajánlja

Valódi Tiroli Loden

szövetét urak és hölgyek figyelmébe. Havelokja, esőköpenyei stb. teljesen vízmentesek és mint legszebb és legelősebb kiállításuk ismeretes.

Arjegyzék és minták kívánatra ingyen és bérmentve.

Világhírű!

35-42

A Richter-féle Horgony-Köépitőszekrények



mint azelőtt pártatlanok a maguk nevében; három éven felüli gyermekek számára a legkedveltebb karácsonyi ajándék. Olcsók, mivel sok éven át eltarthatnak és mindig kiegészíthetők és nagyobbíthatók. A ki ezen, a maga nevében pártatlan játék és foglalkoztatásért még nem ismeri, az rendelje meg az alant jegyzett cégtől az új, gazdagon illusztrált árjegyzéket, mely bérmentve szétküldetik. Bevásárlás alkalmával határozottan: Richter-féle Horgony-Köépitőszekrény kérendő és minden egyes szekrény „Horgony” gyárjegy nélkül, mint nem valódi, keményen visszautasítandó; a ki ezt elmulasztja, könnyen kaphat kevesebb értékű utánzatot. Megjegyzendő, hogy csak a valódi Horgony-Köépitőszekrények tervszerűleg kiegészíthetők és hogy elnézésből bevásárolt utánzat mint kiegészítés teljesen értéktelen volna. Azért csak a hirs valódi szekrények elfogadandók, a melyek 40 kr., 75 kr., 90 kr. egészen 6 frt-ig és magasabb áron

a finomabb játékszerüzletekben készletben vannak.

Új! Richter-féle Türelmi játékok ú m.: Ne oly hevesen, Columbus tojása, Villámhárító, Gondúzó, Fejtörő stb. Egy játék ára 35 kr. — Csak a „Horgony”-nyal” ellátott játék valódi!

RICHTER F. AD. és társa.

Első osztr. magyar, csász. és kir. szabadalm. köépitőszekrénygyár.

Iroda és raktár: I. Nibelungeng. 4, BÉCS, gyár: XIII/1 Hietzing

Rudolstadt (Thür.), Olfen, Rotterdam, London E.C., New-York, 215 Pearl-Street.

Nyomatott Papp Györgynél püsp lye. nyomd. Gyulafehérvárt.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Orvosi tekintélyek által kitűnőnek elismerve

„RHEUMA-SZESZ“

biztos hatású külszer rheuma, csusz a test bármilyen nemű szaggatásai s fájdalmai ellen

Ara 1 korona, erősebb üveg 2 kor. 40 fl.

Kapható: a készítő

Vidder Gyula gyógyszerésznél

S.-A.-Ujhelyt,

ezelőtt Kis-Szeben, ugyszintén

Nagy Józsefúr gyógytárában

s a főváros s a vidék minden gyógytárában.

Fog- és fejfájást 5 percz alatt megszüntethetünk.

108. 4-10



() Egyedül valódi angol

csodabalszam

THIERRY A. gyógyszerésztől,

PREGRADÁ-ban.

Ez a balszam úgy belsőleg, mint külsőleg használ: 1. még eddig el nem ért hatású gyógyszer a tüdő és mell minden betegségénél, enyhíti a hurutot, csillapítja a kihányást és a főző köhögést eltávolítja és gyógyít idült fájdalokat; 2. kiválóan használ torokgyulladásnál; 3. eltávolít minden lázt; 4. meglepően gyógyítja a gyomor minden betegségét; 5. megszüntet minden fájdalmat és gyógyítja az arany-erőt; 6. a könnyű székletet elősegíti és a vért tisztítja; 7. kitűnően használ fogfájásoknál, a szájbízt megszünteti; 8. 10 szer a gilisztá ellen; 9. kitűnően használ külsőleg mint gyógytörzs minden sebnél; 10. egyáltalán úgy belsőleg, mint külsőleg kétségtelen eredményt használható gyógytörzs. Csak akkor valódi és hamisítatlan a balszam, ha minden üveg egy ezüst-kupakkal (Kapsel) van lezárva, a melyben czégem: „Thierry A. gyógyszerháza az Orangyalhoz Pregradában” belemagyazva. Minden más balszam, mely nem az én kupakkal van lezárva és másként van kiállítva, hamisítvány és utánzat, s káros hatású és durva anyagot, mint „Alos” és ehhez hasonlókat tartalmaznak. Minden ilyen balszam ne fogadtassék el. Balszomom hamisítói és utánzói a védjegytörvény alapján törvényesen, szigorúan üldöztetnek. A magas kormány 5752. B. 6103. sz. a. kelt végzését, szakértői bizonyítvány alapján igazolva van, hogy készítményem semminemű tiltott, vagy az egészségre káros hatású anyagot nem tartalmaz. (Gy. helyről, hol balszomomból raktár nincs, tessék megrendelést közvetlenül hozzám: Thierry A. Pregradában, Rohits-Sauerbrunn mellett intézni. Ausztria-Magyarország bármely postállomására bérmentve küldve, 12 kis vagy 6 duplaüveg ára 4 korona. Bosznia vagy Hercegovinába bérmentve, 12 kis vagy 6 duplaüveg ára 5 korona. Megrendelések csak a pénz előleges befizetése vagy utánvétellel eszközölhetők. Thierry Adolf gyógyszerész Pregradában, Rohits-Sauerbrunn mellett.

THIERRY A. gyógyszerháza az Orangyalhoz Pregradában.



Hatóságilag bejegyzett védjegy.

A valódi angol

csodakenőcs

hatása és ereje.

Az angol csodakenőcs, mely a legjobb eredménnyel használt szer a szenvedő embereknél a leg súlyosabb és idült bajokban. A sebek gyógyítása, ugyszintén a fájdalom enyhítése felülmúlhatatlan; főalkatrészét a piros róza „rosa centifolia”-ban lévő csodaszerű anyag, más kitűnően elismert gyógynyakok összetételét képezik.

Az angol csodakenőcs használható:

A gyermekágyas nő mellbajánál, teigylemlésnél, mellkényedésnél. Orbán (Szent-Antal tüze), mindennemű sebek, láb- vagy csontsebesülések, sebek, genyedség, dagadt lábak, sőt csontszu ellen: ütő-, szúrás-, lő-, vágás és zúzódási sebek ellen. Használható minden idegen résznek, u. m. üveg-, faszálka-, homok-, szálak- és tüskék eltávolítására. Mindennemű dagadt, kinyúvó, pokolvar, újjaképződés, sőt rákbetegség ellen, szemölcs, koromdagadt, hólyag és feldörzsölt lábak gyógyítására. Mindennemű égési sebek, fagyott testrészek, betegnekél hosszas fekvés által támadt sebek, nyakdagadt, vértörődés, fülzúgás és a gyermekekél előforduló kiscseselek ellen stb. stb.

Az angol csodakenőcs minél régebb, annál kitűnőbb hatásában!

Igen ajánlatos ezen egyedül álló elővigyázati szerből minden családnál készletben tartani.

Két doboznál kevesebb nem küldetik: a szétküldés a zárólag az összeg előleges befizetése vagy pedig utánvétellel eszközölhetik. 2 tégely csomagolás, szállítólevél és bérmentes megküldéssel 3 korona 40 fillér.

Számos bizonyítvány áll rendelkezésre.

Figyelemztetek mindenkit hatástalan hamisítványok megvétele ellen s kérem szigorúan arra ügyelni, hogy minden tégelyen a fenti **védjegy** és czéme „Thierry A. Orangyal gyógyszerháza Pregradában” beleegyezve kell lenni és minden tégelynek egy használati utasításba, ugyanolyan jeggyel, mint itt látható, kell becsomagolva lenni.

Az egyedül valódi angol csodakenőcsöm hamisítói és utánzói, a védjegytörvény alapján, szigorúan üldöztetnek, ugyanugy e hamisítványok ismétlésütői.

Egyedül közvetlen beszerzési forrás

THIERRY A. Orangyal gyógyszerháza

PREGRADÁBAN, Rohits-Sauerbrunn mellett.

Oly helyről, hol raktár nincs, tessék a megrendelést közvetlenül, **Thierry Adolf Orangyal gyógyszerháza** Pregradában, Rohits-Sauerbrunn mellett címzni.

Az ausztria-magyarországi védjegy lajstrom-száma 4524.